



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/670
6 October 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункт 79 повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, подготовленный в соответствии с резолюцией 42/162 В Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1987 года (см. приложение).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об осуществлении Международной программы развития коммуникаций, а также о социальном, экономическом и культурном воздействии ускоренного развития коммуникационной техники

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1	3
II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ КОММУНИКАЦИЙ	2 - 14	3
A. Деятельность в рамках Международной программы развития коммуникации	2 - 9	3
B. Ресурсы по Программе	10 - 13	8
C. Общие замечания	14	13
III. СОЦИАЛЬНЫЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ УСКОРЕННОГО РАЗВИТИЯ КОММУНИКАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ	15 - 25	13

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 42/162 В от 8 декабря 1987 года Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) представил Исполнительному совету на его сто двадцать девятой сессии, состоявшейся в Париже в мае-июне 1988 года, по пункту 6.1 повестки дня Совета ("Последние решения и мероприятия организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющие интерес для деятельности ЮНЕСКО") доклад по вопросам, касающимся информации. Согласно решению 6.1.4, принятому Исполнительным советом (129 ЕХ/37 и 129 ЕХ/Decisions), в котором Генеральному директору предлагается представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии подробный доклад об осуществлении Международной программы развития коммуникаций (МНРК) ЮНЕСКО, а также о социальных, экономических и культурных последствиях ускоренного развития коммуникационной техники, Генеральный директор ЮНЕСКО имеет честь препроводить настоящий доклад Генеральной Ассамблее.

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ КОММУНИКАЦИЙ

A. Деятельность в рамках Международной программы развития коммуникации

2. После представления доклада (А/42/571) Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии Межправительственный совет МНРК провел свою девятую сессию в Париже в феврале 1988 года.

3. На своей девятой сессии Совет утвердил ассигнования со Специального счета МНРК по 55 проектам, включая 24 текущих проекта, требующих дополнительного финансирования. Три из этих проектов являются межрегиональными, 16 - региональными и 36 - национальными.

4. На африканский регион были выделены ассигнования в объеме 570 тыс. долл. США, или 29,2 процента; на Латинскую Америку и Карибский бассейн - 450 тыс. долл. США, или 23 процента; на Азию и район Тихого океана - 475 тыс. долл. США, или 24,3 процента; на арабские государства - 350 тыс. долл. США, или 17,9 процента, и на межрегиональные проекты - 110 тыс. долл. США, или 5,6 процента.

5. Со Специального счета МНРК средства были ассигнованы на следующие проекты:

В долл. США

Африка

- | | |
|---|--------|
| 1. Панафриканское информационное агентство (ПАНА):
учебный проект в области редактирования | 90 000 |
| 2. Камерун: "Камерун Ньюс" (КАМНЬДС) -
компьютеризация информационного агентства | 66 000 |
| 3. Эфиопия: создание центра для подготовки
работников средств массовой информации | 43 000 |

/...

В долл. США

Африка (продолжение)

- | | | |
|-----------------------------|--|-----------------------|
| 4. | Гамбия: создание ежедневной газеты | 50 000 |
| 5. | Кения: центр по выпуску материалов для чтения, предназначенных для слепых | 64 000 |
| 6. | Нигерия: семинар по повышению квалификации иллюстраторов детских книг | 20 000 |
| 7. | Подготовка материалов по обучению и подготовке в области коммуникации в Африке | Швеция: Целевые фонды |
| 8. | Развитие инфраструктуры для подготовки кадров для разработки политики и планирования в области коммуникации | 40 000 |
| 9. | Радиосеть для сельских районов Сахеля | 50 000 |
| 10. | Подготовка телепрограмм по мотивам африканских сказок и легенд | 40 000 |
| 11. | Субрегиональное сотрудничество в целях совместного выпуска материалов для чтения на кисвахили для стран Восточной и Центральной Африки | 32 000 |
| 12. | Кот-д'Ивуар: университетские и школьные издания Африки | 40 000 |
| 13. | Гвинея: создание радиосети для сельских районов | 35 000 |
| <u>Арабские государства</u> | | |
| 14. | Подготовка кадров в Высшем институте информационных наук, Алжир | 60 000 |
| 15. | Марокко: Высший институт журналистики | 60 000 |
| 16. | Египет: приобретение двух передвижных установок для производства фильмов и видеоматериалов | 50 000 |
| 17. | Демократический Йемен: Аденское информационное агентство | 70 000 |
| 18. | Йемен: Халифский институт по подготовке работников радиовещания | 70 000 |
| 19. | Союз радиовещания арабских государств - Центр подготовки работников радиовещания в Дамаске | 40 000 |

/...

В долл. США

Азия и район Тихого океана

20.	Обмен программами между странами Азии и района Тихого океана (совместное производство)	27 000
21.	Подготовка женщин в области коммуникации по вопросам питания и охраны здоровья	32 300
22.	Пакистан: Институт печати Пакистана	32 000
23.	Таиланд: Институт развития средств печати	32 000
24.	Бутан: радио Бутана	44 000
25.	Тонга: проект развития общинного радиовещания	47 000
26.	Азиатско-тихоокеанский институт по вопросам развития радиовещания	32 400
27.	Развитие навыков в области коммуникации в целях более широкого вовлечения женщин в предпринимательскую деятельность	32 300
28.	Китай: Китайская школа журналистики	32 000
29.	Корейская Народно-Демократическая Республика: Международный центр подготовки журналистов	32 000
30.	Индия: Институт печати Индии	32 000
31.	Мальдивы: компьютеризация Дивехи	36 000
32.	Филиппины: Институт печати Филиппин	32 000
33.	Шри-Ланка: Центр современной техники им. Артура Кларка	32 000

Латинская Америка и Карибский бассейн

34.	Латиноамериканское агентство специальных информационных служб (АЛАСБИ): автоматизированная информационная система	30 000
35.	Укрепление и развитие Латиноамериканского и карибского союза радио- и телевидения	29 000
36.	Политика в области телевидения в странах Латинской Америки	25 000

В долл. США

Латинская Америка и Карибский бассейн (продолжение)

37.	Модернизация базы для подготовки работников телевидения в Карибском институте массовой коммуникации (КАРИМАК)	32 000
38.	Панама: аудиовизуальная инфраструктура в целях развития	20 000
39.	Мексика: приобретение микрокомпьютеров для проекта технической модернизации для корреспондентов НОТИМЕКС (Агентство новостей Мексики)	20 000
40.	Никарагуа: Национальная информационная служба Агентства "Нуэва Никарагуа" (АНН)	30 000
41.	Суринам: укрепление отдела аудиовизуальных средств министерства просвещения, науки и культуры	30 000
42.	Центр мультипликации и специальных эффектов	25 000
43.	Развитие обменов и улучшение аудиовизуальных материалов в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	30 000
44.	Бразилия: содействие широкому распространению видеотехники в Бразилии	20 000
45.	Колумбия: влияние средств социальной коммуникации на детей	20 000
46.	Эквадор: программа возрождения и охраны национального киноискусства	30 000
47.	Сент-Китс и Невис: модернизация радиостудий государственной службы радиовещания	32 000
48.	Уругвай: развитие людских ресурсов на государственном телевидении Уругвая	24 000
49.	Венесуэла: коммуникационная программа для детей	23 000
50.	Перу: компьютеризация Информационного агентства Перу АНДИНА	30 000
51.	Бразилия: искусство для детей	40 000
52.	Боливия: поддержка популярных и учебных радиопрограмм	30 000

/...

В долл. США

Межрегиональные проекты

53. Создание межрегиональной сети журналисток	15 000
54. Сети для обмена статьями между изданиями по вопросам культуры стран Юга	15 000
55. Подготовка кадров по техническим аспектам, планированию и управлению в целях развития служб радиовещания в регионах В, С и D	80 000

6. В ходе заседания г-н Франсуа Нордманн (Швейцария) был представлен в качестве кандидата на пост Председателя Совета, на который он был единогласно избран. Бюро Совета было избрано в следующем составе:

заместители Председателя: Китай
Куба
Йемен

докладчик: г-н К.С. Байдван (Индия)

члены: Франция
Объединенная Республика Танзания
Союз Советских Социалистических Республик

Путем аккламации была принята специальная резолюция, воздающая должное выбывающему Председателю г-ну Гуннару Гарбо (Норвегия).

7. Совету был представлен экспериментальный вариант доклада по вопросам международной коммуникации, и было высказано предложение о необходимости широкого распространения этого доклада среди государств-членов для изучения их специалистами и направления в Секретариат любых замечаний для включения в его окончательный вариант.

8. В ходе сессии Совет обстоятельно обсудил доклад секретариата о процедурах и методах работы МПРК. Были разработаны и приняты важные рекомендации, в особенности касающиеся необходимости обеспечения сбалансированности между практическими действиями и мероприятиями по развитию сотрудничества в интеллектуальной области, совершенствования методов оценки и критериев отбора и определения приоритетов, утверждения принципа финансирования МПРК одного проекта на страну в год и увеличения технической помощи государствам-членам со стороны секретариата ЮНЕСКО при подготовке проектов.

9. В своем выступлении на девятой сессии Совета Генеральный директор ЮНЕСКО г-н Федерико Майор указал, что проводимая им политика направлена на то, чтобы "делать меньше, но лучше", или, иными словами, чтобы сосредоточить усилия ЮНЕСКО на первоочередных задачах, относящихся к ее компетенции. МПРК была включена в число утвержденных первоочередных задач. Он указал также на необходимость предоставления МПРК большей автономии в рамках следующего среднесрочного плана, а также учета при ее дальнейшем осуществлении задач Всемирного десятилетия развития культуры.

/...

В. Ресурсы по Программе

10. С момента создания МПРК по февраль 1988 года на Специальный счет были внесены взносы на сумму 12 312 561 долл. США следующими странами:

<u>Промышленно развитые страны</u>	<u>Внесено (в долл. США)</u>
Норвегия	5 382 137
Союз Советских Социалистических Республик	2 344 721*
Япония	1 200 000
Франция	986 402
Канада	282 389
Финляндия	225 000
Италия	168 573
Швеция	145 476
Сан-Марино	5 000
Люксембург	1 961
Кипр	1 944
 <u>Развивающиеся страны</u>	
Индия	600 000
Венесуэла	250 437
Китай	100 000
Нигерия	100 000
Кувейт	100 000
Ирак	100 000
Индонезия	93 505
Югославия	39 995
Пакистан	25 000
Габон	17 094
Камерун	10 714
Алжир	10 000
Бенин	10 000
Египет	10 000
Мексика	10 000
Оман	10 000
Тунис	12 729
Турция	6 438
Замбия	5 231
Бангладеш	2 000
Гайана	2 000
Ямайка	2 000
Тринидад и Тобаго	2 000

* Включая эквивалент 850 тыс. неконвертируемых рублей.

11. С момента создания МПРК восемь стран предоставили средства для финансирования различных проектов в рамках МПРК в соответствии с соглашениями о целевых фондах:

Правительство	Проекты/бенефициарии	Всего, включая проценты (в долл. США)
Германии, Федеративная Республика	Радио Гвинеи-Бисау (этап II)	110 350
	АЛАСЕИ (этап II)	225 800
	Непал, общинное радиовещание	406 500
	Развитие информационного агентства Западной и Центральной Африки (ВАНАД) (этап II)	165 525
	Развитие информационного агентства Юго-Восточной Африки (СЕАНАД)	622 000
	Карибское информационное агентство (КАНА), этап II	112 460
	Кения, печать в сельских районах (этап II)	310 000
	Лесото, информационное агентство	602 000
	Гвинея-Бисау (этап I)	200 000
	АЛАСЕИ (этап I)	482 500
Швеция	Международный совет по кино и телевидению (МСКТ) "Film biennial"	16 000
	Институт печати Бангладеш	6 500
Канада	Международная система документации, центр по исследованиям и политике в области коммуникации (КОМНЕТ), технико-экономическое обоснование	64 310

/...

Правительство	Проекты/бенефициарии	Всего, включая проценты (в долл. США)
	Подготовка журналистов из числа женщин в Африке	19 230
Швейцария	Зимбабве (учреждение-исполнитель, Международный союз электросвязи)	1 200 000
	объявлено	1 607 843
Корейская Республика	Программа подготовки кадров на основе предоставления стипендий	456 710
Нидерланды	Индонезия, подготовительная помощь	36 460
	Зимбабве, институт массовой коммуникации	458 500
Соединенные Штаты Америки	Подготовка специалистов из развивающихся стран	773 260
	Кения, Институт массовой коммуникации	172 440
	Сомали (МСЭ)	78 616
	объявлено 100 000 долл. США	
	Азиатский научно-исследовательский и информационный центр по вопросам массовой коммуникации (АМИК), Сингапур	49 000
Франция	Содействие развитию систем здравоохранения франкоязычных стран Западной и Центральной Африки	74 000

/...

Правительство	Проекты/бенефициарии	Всего, включая проценты (в долл. США)
	Профессиональная подготовка женщин в африканских странах	7 000
	Марокко, Магриб Араб Пресс	80 000
	Подготовка кадров и развитие теле- и радиовещания в тихоокеанском регионе (PACBROAD)	109 000
	Азиатско-тихоокеанский институт развития теле- и радиовещания (АИБД), помощь	86 400
	Лаос, развитие теле- и радиовещания	26 000
	Экономическое сообщество стран района Больших озер (СЭПГЛ) (Центральная Африка)	161 000
	Руанда, агентство печати	126 000
	Африканский совет по образованию в области коммуникации (АСОК), стипендии	10 000
	ПАНА: средства электросвязи	125 000

12. С момента создания МПРК по февраль 1988 года ей были предложены следующие программы стипендий:

Алжир	5 стипендий
Аргентина	54 стипендии (5 лет)
Корейская Народно-Демократическая Республика	10 краткосрочных стипендий для повышения квалификации
Германская Демократическая Республика	55 стипендий для обучения в университетах и повышения квалификации

/...

Венгрия	20 стипендий
Индия	28 стипендий
Мексика	20 стипендий
Нигерия	36 стипендий
Польша	45 стипендий
Чехословакия	10 стипендий
Корейская Республика	127 стипендий
Соединенные Штаты Америки	115 краткосрочных стипендий для повышения квалификации
Союз Советских Социалистических Республик	50 долгосрочных стипендий в год (5-6 лет) 30 краткосрочных стипендий в год для повышения квалификации
Югославия	80 стипендий
Международная организация журналистов	10 стипендий

В общей сложности МПРК в рамках ее программы подготовки кадров было предоставлено почти 500 стипендий.

13. На девятой сессии Совета МПРК следующие государства-члены объявили свои взносы на 1988 финансовый год:

Норвегия:	6,5 млн. норвежских крон на Специальный счет
Индия:	100 000 долл. США на Специальный счет
Япония:	300 000 долл. США на Специальный счет (подлежит утверждению парламентом)
Корейская Республика:	100 000 долл. США на Специальный счет и дальнейшее выделение условных средств на предоставление 15 стипендий в год для подготовки кадров в Учебном институте Системы радиовещания Кореи
Франция:	Более значительная сумма, чем в 1987 году: как минимум 3 млн. французских франков, включая свыше 1 млн. французских франков на Специальный счет

/...

Союз Советских Социалистических Республик:	300 000 рублей, из которых 150 000 рублей будут предоставлены в конвертируемой валюте. Форма этого взноса будет определена на более позднем этапе. Дальнейшее предоставление в течение года. 50 стипендий для обучения в университетах и 30 стипендий для повышения квалификации
Швеция:	200 000 долл. США, предоставленные Шведским агентством международного развития в виде целевых средств на проект для Африканского совета по образованию в области коммуникации (АСОК)
Германии, Федеративная Республика:	2 млн. долл. США в целевые фонды для проектов, которые будут определены впоследствии
Швейцария:	170 000 швейцарских франков в целевой фонд для проекта Интер Пресс Сервис, а также целевые фонды, объем которых будет определен впоследствии, для проектов, находящихся в настоящее время в стадии рассмотрения

C. Общие замечания

14. За семь лет своего существования МПРК израсходовал 14,3 млн. долл. США со своего Специального счета. Кроме того, на осуществление проектов было выделено 8,8 млн. долл. США в рамках соглашений о целевых фондах. Эти средства, однако, представляют собой лишь незначительную сумму по сравнению с общим оборотом мировых служб информации и коммуникации, который в 1986 году составил 1100 млрд. долл. США. Считается, что от таких стран, как Соединенные Штаты Америки, Япония и члены Европейского экономического сообщества (ЕЭС), которые производят 90 процентов информационных товаров и услуг в современном мире, вполне можно было бы ожидать большего вклада в деятельность МПРК. Ввиду недостатка добровольных взносов, МПРК стремится достигать многого за счет ограниченных ресурсов путем разработки проектов с "эффектом мультипликатора", которые способствуют приобретению опыта и обмену новаторскими идеями в странах третьего мира, и по-прежнему обращается к международному сообществу с призывами превратить МПРК в одну из самых значительных программ, которые позволили бы ЮНЕСКО вновь обрести свой универсальный характер.

III. СОЦИАЛЬНЫЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ УСКОРЕННОГО РАЗВИТИЯ КОММУНИКАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ

15. Основная часть доклада будет посвящена осуществлению текущей программы ЮНЕСКО по совместному изучению значения новой коммуникационной техники, которая охватывает весь период второго среднесрочного плана (1984-1989 годы). Начало этому проекту было положено на симпозиуме, состоявшемся в Риме в декабре 1983 года, а спланирован в деталях он был в ходе трех консультаций, проведенных на географической основе: во Флориде (Соединенные Штаты Америки) в декабре 1984 года, в Ахмадабаде (Индия) в декабре 1985 года и в Готенберге (Швеция) в январе 1986 года. Эта программа преследует двоякую цель: содействовать проведению серии совместных научных

исследований – первоначально на региональном уровне; и подготавливать и распространять обзоры исследований, осуществляемых в различных регионах мира. Функция ЮНЕСКО в этом процессе заключается не столько в проведении собственных исследований или разработке подробной методологии сравнительных исследований, сколько в стимулирующей деятельности в целях объединения усилий отдельных исследователей и учреждений и поощрения их совместных действий и, тем самым, обеспечения большей сопоставимости их работы. Предполагается, что при таком использовании своих ограниченных ресурсов ЮНЕСКО сможет внести максимальный вклад в научные исследования, которые приобретают все более интенсивный и сложный характер.

16. В настоящее время во всех регионах мира проводится 30 различных по масштабам междисциплинарных исследований в области новой коммуникационной техники и ее роли, которые координируются 10 научно-исследовательскими институтами и неправительственными организациями. К ним относится исследование роли спутников прямого вещания в регионе Магриба и в различных странах Азии, исследование традиционных средств массовой информации и новой коммуникационной техники в странах Карибского бассейна, изучение воздействия новой техники на культуру народов Африки, обзоры современного положения в СИЦС (сеть интегрированных цифровых систем) стран Западной Европы, новые сферы применения новой коммуникационной техники в социалистических странах Европы и сопоставительное международное исследование воздействия новой коммуникационной техники на восприятие популярной музыки.

17. Мероприятия в рамках последнего этапа этой программы содержатся в утвержденной программе и бюджете ЮНЕСКО на 1988–1989 годы, которые предусматривают проведение совещания по обзору для рассмотрения результатов деятельности, осуществленной в рамках этой программы, и итоговое издание, обобщающее ход, основные тенденции и выводы проведенных исследований. В предлагаемых набросках программ Организации на 1990–1995 годы предусмотрено продолжение деятельности в этой области, включая функции консультирования по вопросам внедрения новой коммуникационной техники.

18. Исходя из консенсуса, достигнутого на двадцать четвертой сессии Генеральной конференции и подтвержденного в решениях Исполнительного совета, принятых на его сто двадцать девятой сессии, ЮНЕСКО принимает на вооружение новую стратегию, посредством которой глобальные цели Организации могут быть достигнуты в условиях, устраняющих недоразумения, возникшие в области информации и коммуникации. Эта стратегия основана на предусмотренной в уставе задаче содействия свободному потоку информации и одновременно с признанием важности предыдущей деятельности в этой области, уделяет особое внимание неоспоримым вопросам, представляющим общий интерес, а также практической и интеллектуальной деятельности, которая, как предполагается, будет способствовать расширению информационного потока, постепенному созданию более справедливой основы для подготовки и обработки информационных материалов и обмена ими, а также укреплению культурного и коммуникационного плюрализма.

19. Другая часть регулярной программы ЮНЕСКО посвящена разработке технологий, соответствующих условиям в развивающихся странах, а также характерным для них формам производства и распределения. В соответствии с этой программой, предусматривающей приобретение надлежащего оборудования и его местное производство, ЮНЕСКО распорядилась о разработке нескольких компонентов вещательного оборудования (звукомикшер, 10-ваттное передающее устройство ОВЧ/ЧМ, 100-ваттный усилитель, необслуживаемая релейная станция, приемник ОВЧ/ЧМ, работающий на солнечной энергии и солнечные батареи) после завершения технических консультаций между инженерами и

техниками из развивающихся и промышленно развитых стран. Все это оборудование разработано в целях удовлетворения потребностей, связанных с передачей технического опыта. Процесс сборки этого оборудования способствует усвоению и пониманию принципов его функционирования и эксплуатации и вместе с тем облегчает его техническое обслуживание. Некоторые из этих устройств отвечают эргономическим критериям и условиям их эксплуатации пользователями. Один из важнейших аспектов этой программы заключается в том, что развивающиеся страны могут постепенно развивать свою инфраструктуру, которая будет в меньшей степени зависеть от коммерческих факторов. В целях обеспечения долгосрочной базы для продолжения этой деятельности в программе также предусматривается создание системы развития людских ресурсов, которая будет оказывать ЮНЕСКО содействие в осуществлении проектов в этой области.

20. Радиовещательное оборудование использовалось и будет использоваться в целях удовлетворения соответствующих потребностей сельских общин и районов в различных частях мира: Африке, Азии и Тихом океане. В настоящее время информационные агентства используют на экспериментальной основе передающие устройства для передачи своих сообщений.

21. В области электронной передачи данных ЮНЕСКО тесно сотрудничает с конструкторами в деле создания недорогого "электронного почтового ящика", работающего на базе обычных телефонных линий. В его конфигурации можно предусмотреть работу с любым микрокомпьютером центральной ЭВМ, и доступ к нему можно будет осуществлять даже с помощью обычной клавиатуры видеодисплея. В ближайшем будущем будут созданы портативные "почтовые ящики", позволяющие журналистам связываться со своей штаб-квартирой при помощи любой телефонной сети.

22. Первые контакты в рамках информационной сети уже установлены между штаб-квартирой ЮНЕСКО и некоторыми региональными отделениями, а также с рядом отделений неправительственных организаций, работающих в тесном взаимодействии с ЮНЕСКО.

23. В области программного обеспечения ЮНЕСКО разработала программы, позволяющие использовать местные диалекты при электронной обработке текстов, что отвечает потребностям модернизации печатания газет и книг.

24. Разрабатывается программа для коммутации сообщений, редактирования поступающей информации, занесения ее в файлы и поиска данных в архивах. Эта программа предназначена для региональных и национальных информационных агентств.

25. Будет осуществлен ряд экспериментов с использованием компактного наземного терминала спутниковой связи на базе модели, разработанной ИНМАРСАТ, а также другими региональными космическими организациями, с тем чтобы приспособить это оборудование к экономичному удовлетворению потребностей развивающихся стран.